

MAINTENANCE

ENGLISH

Be sure to disconnect the power cord from the wall outlet or turn off the circuit breaker before performing any maintenance.

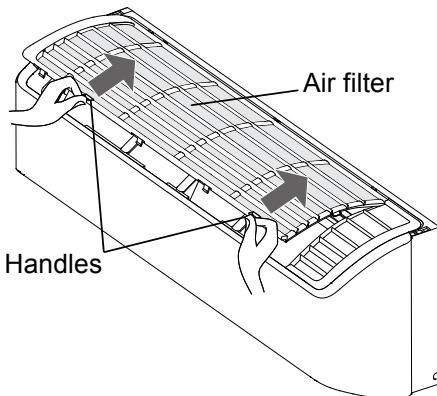
CLEANING THE AIR FILTER

After 720 hours of operation, the OPERATION indicator blinks (green and blue light blink alternately).

1 Turn off the unit.

2 Remove the air filter.

Insert finger into handles to lift the air filter up.

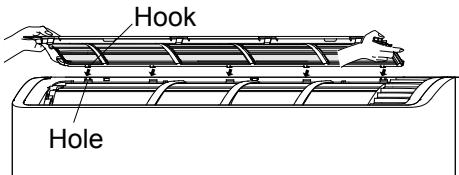


3 Clean the air filter.

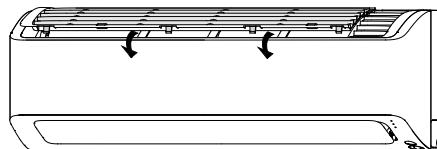
Use a vacuum cleaner to remove dust. If the air filter is dirty, wash it with warm water and a mild detergent. Dry air filter in the shade before reinstalling.

4 Reinstall the air filter.

Hold the air filter and insert the hooks into the holes until match each other.



Press the air filter down until it clicks.



5 Hold down the ON/OFF button on the unit for 2 seconds, after 2 seconds, a beep goes off, then release the button within 5 seconds.

The OPERATION indicator on the unit will stop blinking.

CLEANING THE UNIT AND THE REMOTE CONTROL

- Wipe them with a soft cloth.
- Do not directly splash or pour water on them. It can cause electrical shock or equipment damage.
- Do not use hot water, thinner, abrasive powders or strong solvents.

MAINTENANCE AFTER AIR CONDITIONER SEASON

1 Dry the inside of the indoor unit thoroughly.

Run the unit in the SELF CLEAN operation mode.

2 Stop the operation and unplug the unit.

Turn off the circuit breaker, if you have one exclusively for the air conditioner.

3 Clean the air filter, then reinstall it.

MAINTENANCE BEFORE AIR CONDITIONER SEASON

1 Make sure that the air filter is not dirty.

2 Make sure that nothing obstructs the air inlet or outlet.

ENTRETIEN

Veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale ou à mettre le disjoncteur hors tension avant d'effectuer tout entretien.

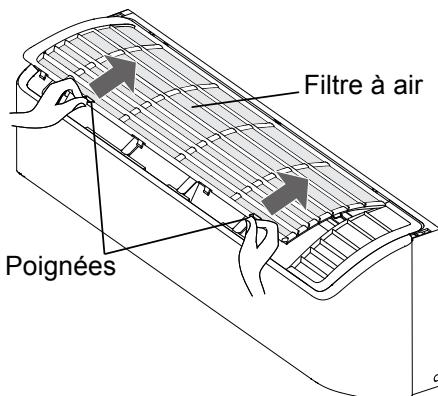
NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Après 720 heures de fonctionnement, le témoin OPERATION clignote (les lumières verte et bleue clignotent alternativement).

1 Éteignez l'appareil.

2 Retirez le filtre à air.

Insérez le doigt dans les poignées pour soulever le filtre à air.

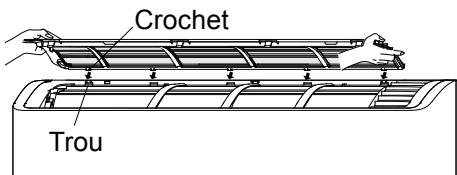


3 Nettoyez le filtre à air

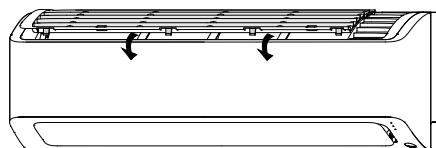
Utilisez un aspirateur pour enlever la poussière. Si le filtre à air est sale, lavez-le avec de l'eau tiède et un détergent doux. Faites sécher le filtre à air à l'ombre avant de le réinstaller.

4 Reinstallez le filtre à air.

Tenez le filtre à air et insérez les crochets dans les trous jusqu'à ce qu'ils correspondent les uns aux autres.



Appuyez sur le filtre à air jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



5 Maintenez enfoncé le bouton ON/OFF de l'appareil pendant 2 secondes. Après 2 secondes, un signal sonore retentit, puis relâchez le bouton dans les 5 secondes.

Le témoin OPERATION de l'appareil cesse de clignoter.

NETTOYAGE DE L'UNITÉ ET DE LA TÉLÉCOMMANDE

- Essuyez-les avec un chiffon doux.
- Ne les éclaboussiez pas directement et ne versez pas d'eau dessus. Cela pourrait provoquer une décharge électrique ou endommager l'équipement.
- N'utilisez pas d'eau chaude, de diluant, de poudres abrasives ou de solvants puissants.

ENTRETIEN APRÈS LA SAISON DES CLIMATISEURS

1 Séchez soigneusement l'intérieur de l'unité intérieure.

Faites fonctionner l'appareil en mode de fonctionnement SELF CLEAN.

2 Arrêtez l'opération et débranchez l'appareil.

Coupez le disjoncteur, si vous en avez un exclusivement pour le climatiseur.

3 Nettoyez le filtre à air, puis réinstallez-le.

ENTRETIEN AVANT LA SAISON DES CLIMATISEURS

1 Assurez-vous que le filtre à air n'est pas sale.

2 Assurez-vous que rien n'obstrue l'entrée ou la sortie d'air.

MANTENIMIENTO

Asegúrese de desconectar el cable de alimentación del enchufe o apagar el disyuntor antes de realizar cualquier mantenimiento.

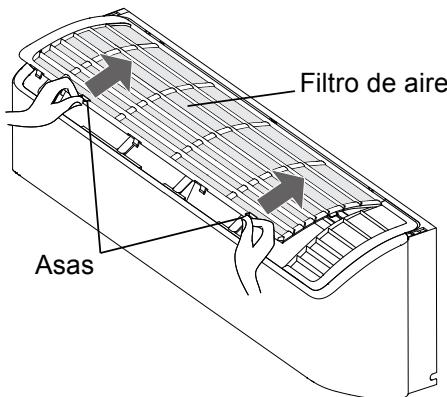
LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE

Después de 720 horas de funcionamiento, el indicador de FUNCIONAMIENTO parpadeará (en color verde y azul claro alternativamente).

1 Desconecte la unidad.

2 Saque el filtro de aire.

Inserte los dedos en los salientes para elevar el filtro de aire.

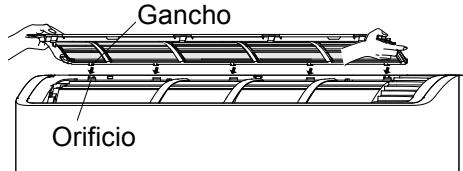


3 Limpie el filtro de aire

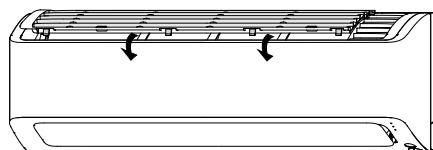
Use un aspirador para retirar el polvo. Si el filtro está sucio, lávelo con agua tibia y un detergente suave. Seque el filtro a la sombra antes de volver a instalarlo.

4 Reinstale el filtro del aire.

Sujete el filtro del aire e inserte los enganches en los orificios hasta que encajen.



Presione hacia abajo el filtro de aire hasta que se oiga un chasquido.



5 Mantenga pulsada la tecla ON/OFF de la unidad durante dos segundos. Transcurridos los dos segundos se oirá un pitido. Libere en los siguientes cinco segundos la tecla.

El indicador de FUNCIONAMIENTO de la unidad dejará de parpadear.

LIMPIEZA DE LA UNIDAD Y DEL MANDO A DISTANCIA

- Límpielos con un paño suave.
- No rocíe ni derrame agua directamente sobre ellos para evitar descargas eléctricas o daños al equipo.
- No utilice agua caliente, diluyentes, polvos abrasivos o disolventes fuertes.

MANTENIMIENTO DESPUÉS DE UTILIZAR EL ACONDICIONADOR DE AIRE

1 Seque bien el interior de la unidad de interior.

Active la unidad en el modo de funcionamiento AUTOLIMPIEZA

2 Detenga el funcionamiento y desenchufe la unidad.

Apague el disyuntor si tiene uno exclusivamente asignado al aire acondicionado.

3 Limpie el filtro de aire y vuelva a instalarlo.

MANTENIMIENTO ANTES LA TEMPORADA DE USO DEL ACONDICIONADOR DE AIRE

1 Asegúrese de que el filtro de aire no esté sucio.

2 Asegúrese de que nada obstruye las entradas o salidas de aire.